

1)

Roma - 5-9-92

PARAMI DELLA SCUOLA DI CAMPINA GRANDE, IL NO-  
ME DELL'AVIA (RICH). IL NOME DELLA SCUOLA;  
COLLE GIO EVANGELICO; "DI 1° E 2° GRADO" DI CAMPINA  
GRANDE. NOME DELL'AVIA; "AVENIDA FLORIANO  
PEIXOTO" CENTRO DI CAMPINA GRANDE.

VIZINO LA PIAZZA; DA BANDEIRA.

IL RAGAZZI E RAGAZZAS DI QUESTA SCUOLA, COLLE  
GIO EVANGELICO, QUESTE AGENZE, SONO  
MOLTI DIVERSI DI QUELLA SCUOLA DI REMIGIO  
NON PERCHE ERA UNA SCUOLA, PARTICOLAR, MA  
PERCHE ERANO ALTRA MENTALITA', CAPIVANO  
CHI VOILEVA ESERE AMICO OV AMICA ERA CHI  
NON VOILEVA NON MI CRITICAVA NEANCHE  
MI ISOLEVA, UNA GENTE MOLTO DIU' EDU-  
CATA CHI VA GENTE DI REMIGIO. NON PERCHE  
LORO ERANO RICH FORSA ERO IO IL PIU' POLVE,  
MA NON ECITERA NEZUNA DISCRIZIONE. COMUN  
QUE DOPO 3 NOTTE DI AULA SI PRESEN-  
TA LA DIRETTORA, QUALE IL NOME NON MI RI-  
CORDO. FAI UNA REUNIONE CON TUTTI IL  
ALUNNI MASCHIO E PARLA DEFRONTE A ME CHE  
IO NON DEVEVO ENTRAR AL BAGNO A NEL ORARIO  
DEGLI ALUNNI, I CHE NEZUNO RAGAZZO ~~AVESE~~  
AVESE AUDACIA DI MI PROVOCAR DI NEZUNO  
MODO, POI IO NON DEVEVO VENIRE ALLA SCUO-  
LLA VESTITO DI FEMINA, POI, SI HAVESSE  
QUALCOSA CON QUALCUNO RAGASSO LI IN QUE-  
LLA SCUOLA, NON AVER DIALOGHI LI DENTRO  
E SIN FUORA. ANCHE LEI LA DIRETTORA  
HA ALERATO TUTTI IL PROFESSORE, NON SO  
DELLA MIA CLASSE O S ERIE C COME

2)

ROMA - 5 - 9 - 82

LE ALTRI CLASSI CHE IO NON POTEVO USCIRE ASSIEME  
MI VEZUNA ALTRA CLASSE POI DELLA MIA CLASSE  
DEVO USCIRE 10 MINUTI PRIMA DI TUTTA LA  
GENTE. POI MI CHIAMANO 3 PROFESSORE TRA  
3 DONNA E 2 UOMINI, LA DIRETTORE MI PARLA  
NON CHE IO, MI COMPORTAVO BENE, E SAPEVA  
NON CHE IO MAI POTEVO FARE COSA DEL GENE  
RO, MA COME ERANO PARECHIE RAGAZZAS CHE  
ECHEBANO DEI FIDANZZATI LI IN QUELLA SCUOLLA  
COME HO VISTO PURE. POI PER MOLTI VOS DIVER  
SOS, NON HAVER CONFUZIONE ALLA SCUOLLA, PER IO  
NON MI ARABBIARME, CHE MI CAPIVANO ERA UN  
DIABLO MIO. LA DIREZIONE DEL COLLEGGIO EVANG  
GELICO, MI DATTO TOTTAPOGGIO.

POI STATTO VA PICCOLLA CONFUZIONE  
ALLA AULA DI "EDUCAZIONE FISICA." MI HANNO  
TOLTO LAS AULLAS PRACTICAS (GINASTICA) E  
RIMASTO SOLO AULLAS TEORICAS (SCRITAS).  
COMUNQUE MI HANNO SUGERITO DI VENIRE  
UNA VOLTA LA SETTIMANA, PER IL EZERCTICIO  
PRACTICO, GINASTICAS, IL GIORNO CHE IL SPA  
ZIO ERA LIBERO IL PROFESSOR ERA DISPONIBILI  
PER ME SOLO. IO PARLO MOLTO BENE DESSA  
SCUOLLA, NON STATTO MAI PAROLAGE, MAI  
INSULTI, IL PROFESSORE ~~MEGLIA~~, NON POSSO  
PARLARE MALLE QUANTO FIGURDA IL DIRE  
MIGIO, A REMIGIO, SOLO UN PROFESSOR SUL  
3 CHI AVEVO IO, CHE MI ODIAVA, FORSA PER  
CHE IO LI ODIAVA ANCHE SUA MATERIA DI:  
"MATEMATICA." IL PRO: JOSE DO PATROCINIO  
QUISTO A REMIGIO. AD AMPINA NON ESTATE

Roma - 8-9-92

MAI. COMUNQUE PURA USCENDO 10 MINUTI PRIMA  
IO ASPETTAVA GLI ALTRI RAGAZZI USCIRE, DELLA  
SCUOLA A SO MEZZI DOPO LA SCUOLA, SEMPRE  
PRE CHIAPPAVO UNO PER VOLTA, NON MAI DELLA  
MIA CLASSE MA DEGLI ALTRI CLASSE, DOLICI  
PIU' IL RAGAZZI PIU' MATURI DI 19 E 21 20 A 24  
30 ANNI O PURA DE DIU' COME SEMPRE MI PIAC-  
CIUTO UOMO MATURO DI ME. LA SCUOLA  
DI CAMPINA GRANDE E MOLTO DIVERSA DI QUE-  
LA DI REMIGIO.

IO QUANDO LASCIO LA CAMPAGNA E DESIO  
A VIVERE A CAMPINA GRANDE, IN UNA CITA  
LINDA DI 300 MILE ABITANTI, MI SCEL-  
TIVO PROPRIO FELICE NEL MIO ABBIO, MI SE-  
BIVA UNA PERSONA, UN PUO' LIBERA PER FARMI QUI  
CHI DESIDERAVO, AMAR A UNO UOMO, COME DE-  
SIDERAVO I DI ESSERE QUELLO CHI SONO EGGI UN  
~~GA~~ TRANSGESSUALE. MI DISPIACEVO MOLTO  
CHE A QUESTO PUNTO E ORA, NON DI LAS-  
CIARE MAMMA MA DA VIVERE, UN PUO' DIS-  
TANTE DI LEI ANDAVO DA STARE A LEI DOME-  
NICA ED OGGI FERIALI, CASO ~~CO~~ CO,  
DARMI LEI VENIVA, IN CAMPINA DA UEDERMI  
DUE 3 VOLTE LA SETTIMANA. L'ALTRA PARTE  
DOVE COMINCIO DA, NON AVERE DEI AMICI. ORMAI  
MEI AMICI DI INFANZIA ERANO IN CAMPAGNA  
POI A CAMPINA GRANDE DOPO LA CAMPAGNA  
HO RIMASTA ~~per~~ POCO 2 MEZI. ~~QUAN~~ QUAN  
LA LASCIO, CON LA MIA IL MIO ROMANCE  
CON IL AVVOCATO "SANTIO" COMUNQUE IO  
GIA CONOSCEVA CAMPINA DAL ANNO 8

6-9-92

46, QUANDO MIO COGNATO ASSIEME MIA SCRELLA, COMPRANO UNA CASA A CAMPINA GRANDE MA RIMANEVA, UN GIORNO ANDAVO SOLO, A MANDATO DI MAMMA, ALLA CASA DI MIA SCRELLA. MA SENO PROPRIO M'ERCUATA SPOLTANE QUANDO VADO A VIVERLI A CAMPINA GRANDE. IN FABRICA IL MIO LAVORO CHE MI HANNO ASSEGNATO, MI HANNO MESSO HA LAVORAR COME NEL TAGLIO DELLA GOMMA PER LE SUOLE DI SCARPE IN QUANTO ESCENDO UN POCO FRACA NON RIUSCIVO AFARE IL LAVORO DEGLI UOMINI. DOPO DI CHE MI HANNO SPOSTATO AD UN "ALTRO PADIGLIONE DOVE, DOVEVO CONTROLLARE LA TEMPERATURA DEGLI MACCHINAS.

L'episodio DEL BAGNO DOVE I 3 OPERAI HANNO FATTO L'AMORE CON ME!

IO AVEVO FATTO APUNTAMENTO CON UN CERTO ANTONIO, MENTRE AL PRANZO MEZZOGIORNO, EN ERAMOS, FORSA LUI AVEVA PARLATO CON LORO DUE, LAVORAMOS AL STERCO PADIGLIONE, QUE ES CI, ~~ME~~ SUBITO ENTRA ALTRI DUE, VA BENE NON E CHI POTEVA MI AMENAR, FARME QUALCOSA DI MALE, MA MI HANNO ~~OBBLI~~ OBLIGATEO, DIAGHOSI FARME ANCHE LORO DUE, UNO MI DISCEVA, CASE, CO EMANO, PARLO ALLA SUPERVISORA, MA LE COSA NON SI ASCONDI MAI L'ALTRO GIORNO, QUANDO MI ENERO, LA SUPERVISORA. MI DICE CHE SI IERO BISOGNO DI ANDAR ALLA DOCCIA O AL BAGNO, DOVEVA PASSAR DAVANTI AL SUO UFFICIO DI CONTROLLE, DAI INPOI SENTIVO CHI ERA CONTROLLATA, SICURAMENTE UN VOCE ~~REPI~~ SABI

6-9-92

Difficoltà con la scrittura

\*

1) TRA I RAGAZZI DELLA SCUOLA E UOMINI DELLA FABBRICA, NON C'È NESSUNA DIFFERENZA QUANTO RIGUARDA IL TIPO DI PERSONA CHE VENIVA DA ME, PERCHÉ LE COSA CHE CADEVA AMOROSAMENTE CON UNO ~~UNO~~ UOMO DELLA FABBRICA, UN RAGAZZO DELLA SCUOLA, O PURA ALTRA GENTE CHE TROVAVO, DIVERSAMENTE, NON C'È PARAGONO PER LORO, CADEVA SEMPRE STERSA E OSA TRA LORO, PERÒ LI HO VISTO UN CAMBIAMENTO TRA, CONTADINI, UOMINI DI CAMPAGNA, LE UOMINI DI CITA, CAMPINA GRANDE, IN CAMPAGNA, MOLTA CRITICA, LORO VENIVA COME E MI CRITICAVA, MI FACEVA DISPETTO, LORO DA SOLO COME SI COMPORTAVA NON BENE, ANCHE SI NON C'ERA AFFETTO AMOROSI, MA DAVANTI LA SOCIETA MI GIUDICAVANO RIDICOLI, IO ODIavo QUESTO. UN INFELICE VENIVA COME, PER PER FARGI SIGNOR, DAVANTI AD UN AMICO MI DISCRIMINA. GIÀ A CAMPINA GRANDE QUESTO NON C'ERA PROPRIO, ANCHE SI NON AVEVA AFFETTO AMOROSI MA, NON MI CRITICAVA VENIVA COME, MA NON ~~ERA~~ SPREGIANTO NI ENTI, MOLTO DIFFICILI TROVAR UN AFFETTO DI UOMO LI IN QUELLA ZONA, PERCHÉ VENIVA COSI PER SOLO, COMUNQUE ERANO GENTE MOLTO EDUCATA, QUALCUNA VOLTA DEVEVO MI ACCENDER DEI RAGAZZINI MINORENI CHE SEMPRE ~~SONO~~ SONO DIABINI; DEGLI UOMINI DI CAMPAGNA, AL UOMINI DI CITA, DI CAMPAGNA, STUPIDI, INOCCENTE, IN GENERALE, UOMINI DI CITA, PIÙ COMPRENSIVI, PERÒ MOLTI MASCHI LORO, QUANTO RIGUARDA LE UOMINI DI APO E SAN PAOLO E

6-9-92

- E UOMINI DI CAMPINA GRANDE E CAMPAGNA,  
DA CAMPAGNA ALLA CAMPINA GRANDE, MAI  
UNO SI APERMETTE DI CHE IO SERVISSE PER LORO  
COME MASCHIO, ANCHE SE QUALCUNI MI BACCIANO  
OU, NON SI INVERGONAVA DE MIO CORPO, MI ECCA-  
VA NON DOVI VOILEVANO LORO, MA MAI MI SUSS-  
SSO QUELLO CHE, SUSSESSO ~~MAI~~ A RIO DI  
JANEIRO, SAN PAOLO, E PU' E' QUA IN "EUROPA"  
DI MI QU'EDER PER IO MOSTRAR LA MIA PARTE MASCH-  
LE E MAI FEMMINILI. ECCO LA DIFFERENZA.

ANCHE SE SI SONO TANTI DEI UOMINI, SI A RIO E  
SAN PAOLO COME QUA IN EUROPA, FRANCIA, ITALIA,  
SPAGNA, PORTOGALLO, CHE SONO COME QUELLI LI  
DI CAMPINA GRANDE E DELLA CAMPAGNA, CONTADINI E  
RACIATORI. POI SI SONO UNA GRANDE DIFE-  
RENZA NEL MODO IN CUI MI TRATTANO.

OMA, UN CONTADINI OU RACIATORI LI DI QUELLAZONA  
UN UOMO DI CAMPINA GRANDE E UN UOMO DI UNA  
CITA' E COME RIO SAN PAOLO E UN UOMO ITALI-  
ANO. IL ITALIANO MOLTO AFFETUOSO, MA TROPPO VICI-  
ZO, QUELLI POI <sup>DEI</sup> VOLTA NON SI SA COSA VOI.

QUELLI DI RIO E SAN PAOLO, STERSA COSA POCCHI AF-  
FETUOSI, QUELES DI CAMPINA GRANDE, NON AFFETUOSI  
MA COMPATENTIVI, QUELES DI CAMPAGNA, CON IL  
FORZA CON IL VOSTRO CARATTE TROPPO MASCHIO DIVEN-  
MAN, UN PUO' STUPIDOS, POI QUANTO AGREGI-  
VIA SI STA DA TUTTI PARTE.

E LI DA CAMPAGNA A CAMPINA, DOVI SI SONO QUEL  
QUE ~~NON~~ CERCANO DI NON FARE LE COSA DIVERSE  
MA DI RIO DI JANEIRO OU MEGLIA COMINCIARE DA  
RECIFE FIVI QUI IN ITALIA SONO SEMPRE I BUONI

6-2-22

PERÒ IN EUROPA DE PIÙ.

IL MIO PRIMO PROBLEMA CON LA POLIZIA È  
TO, AMIO ARRIVO A CAMPINA GRANDE, QUANDO UN  
NOTTE MI TRUCCAVO E MI TRAVESTIVO, NEL BU  
DI UNA VIA ~~700~~ METRI DOPO CASA, COME GIÀ HO S  
CATE.

LA MIA DISCRIZIONE SUL CAMPINA GRA  
PRIMA DI CONOSCERE IL AVVOCATO "SANTO CIRIA  
DI OLIVEIRA" ALLAS NOTTES DI GABATTO E O  
MICA IO MI TRUCCAVO ASCOSTO E TRAVESTIAMMI E  
CAMINAVO, NUNIA VIA MOLTO MOVIMENTATA CHE  
SI CHIAMA: "AVENIDA CANAL" È UNA VIA MOL  
LUNGA CHE SEPARA UNA PARTE DI CAMPINA GRA  
SEPARANDO IL CENTRO DELLA, ZONA <sup>NON PERI</sup> PERIFERIA  
MA D-UI COMINZIA LE RESIDENCIAS DEI SIGNORI RIC  
QUESTA VIA SEPARA LA ZONA NORDE LE  
ROMINZIA NELLA VIA "ANEL DO BREJO" STRAD  
CHE ESCE PER REMÍGIO E FINISCE NEL PARC  
DEL "AÇUDEVELHO" VIZINO ROMINZIA LI  
"DON PEDRO 10" AL CENTRO, IN DIREZIONE AL  
CASERMA MILITAR, "QUARTEL DO 40" IC FAS  
VO 4 E VOLTA ADI EDI. DEFRENTE QUESTA CASE  
"QUARTEL DO 40" CASERMA DI POLIZIA MILITAR  
ZA VIA "DON PEDRO 10", LI IO TRUCCAVA UN MIO  
CHE FASCEVA L'AMORE E COME, MA TUTTI NOTTE  
ANDAVO LI, SOLTO ALLA LINEA DEL FRENO DO  
FASCEVA IL PUNTAMENTO CON LORO MILITARE,  
DIETRO DELLA CASERMA. NELLA PIAZZA DA "BA  
\* AL CENTRO NELLA VIA: "FLORIANO PEIXOTO"  
PRE AL CENTRO PIU TARDE PER LA 23 VOLTA  
UNA DI TRUCCAVA DI POLIZIA MILITAR, COMIN

6-9-92

DA MI SEGUIR DEL MEZZA NOTTE FINO AL DUE DI  
NOTTE, LORO NON SAPEVANO QUALI ERA LA MIA  
FINALITÀ, ERA VESTITO CON IL LIBRI UMANO, PRIMA  
MI HANNO VISTO FERMA AL PUNTO DI AUTO BUS  
LA PIAZZA DA "BANDEIRA" POI MI HANNO VISTO  
NELLA VIA: ~~DE~~ "MARIEL PINHEIRO E VIA JOÃO,  
SUASUNA" A 20 METRI DEL UN ALBERGO PIÙ IN  
PORTANTI DELLA CIBÀ "AIEKI" "RIKI PALACE HO  
TEL." POI MI FERMAVO E MI CHEDE LA CARTELLA  
~~INTENDE~~ INTENDEVA PARLARE SE CONTINUASI MI HANNO  
NANNO, CHE NON ERA ORA PER STARE IN GIRO, SENZA  
NESSUNA PERSONA IN GIRO. POI DI VOLTA IO MI ME-  
TEVO DA CAMMINARE NELLA VIA: "4 DI SETTEMBRE (O).  
VOLTA MI SEDEVO DAVANTI ~~UNA STAZIONE~~ IL COL-  
LEGIO "JURACY DAILHANO" DOVI PASSAVA TUTTE  
LE MANGIANTAS PER LA ZONA OESTE DELLA CIBÀ  
POI CHE HO CONOSCIUTO "SANTO" ASSIEME  
UN DUO DI GIARA. PER LA VOLTA SONO STA-  
TA A CASA SUA, DOVI CON LA MAMMA RESIDIVA.  
NELLA VIA: "PERIGRINO DI CARVALHO" A SINISTRA  
DELLA STAZIONE RODOVIARIA SEMPRE AL CENTRO  
DI CAMPINA GRA: ANDAVAMOS AL PARCHE DE "ACÚ  
DE VELHO" NUOVO, PERCHÉ CHE ACÚ DE NUOVO  
VELHO (VECHIO E NUOVO). DA PICCOLO RESTAURANTE  
AL "BAIRO DA PRATA" CAMMINAVAMOS ALLA UNIVERSITÀ  
NEL BAIRRO DI "BOCACONGO" NEI BOSCHETTO NEL  
BAIRRO DI "SANTO ANTONIO". ANDAVAMOS A BEVERE  
GUARANDA E LUI SERVEJA (BIRRA) DENTRO DOS BARES  
DA RODOVIARIA VELHA. SI METTEVAMOS SEQUELI,  
NEI BANCHETTI AL (CALÇA DÃO) NELLA RUA  
MARIÉ PINHEIRO. DI QUESTE SCRITURAS IN

27

6-9-92

PIETRAS, A 35 KILOMETRI DI CAMPINA GRANDE, NON SA  
MAI STATA, MA HA SENTITO, ESOU QUALE ZONA È.  
CAMPINA GRANDE CHE COMUNICAZIONE CON TUTTO  
IL PAESE PAISE (BRASIL). UN PICCOLO AEROPORTO.  
DUAS UNIVERSITA, ESTADUAL E UNA PARTICOLAR.  
UN COMERCIO BEN DESENVOLVITO PIU DI 20  
COLLEGIOS ERA STADUAL E PARTICOLAR, UNA  
LINA DI PULMA PER PIU DI ~~LOTTAS~~<sup>FUTTA</sup> ACERAS  
CITA DEL SEADO DI PARAIBA, ANCHE RIO, SAN  
PAULO, RECIFE, SALVADOR, NATAL, FORTALEZA  
CAPITALLE DI OUTROS ESTADOS.  
IL UNA REOI DI BANCA PIU DI 70 AGENCIA.  
LA PADROEIRA DI CAMPINA GRANDE, NOSSA SIGNORA  
DA CONCEIÇÃO, FESTA POPULAR E DI ~~DEZEMBRE~~<sup>DICEMBRE</sup>  
IL CEMERIO SPEREA, COTONE, COIA (COURO)  
OLI DI SEMI DI MAIS, SCARPE, BOACHA, FAGIOLI E  
(SICAL) AGAVE AL GEDÃO. EC.